

INCOSTITUZIONALITÀ DELLA DISCIPLINA DELLA SOSPENSIONE DELLA PRESCRIZIONE NEL CASO DI IRREVERSIBILE INCAPACITÀ PROCESSUALE DELL'IMPUTATO

C. COST., 25 MARZO 2015, N. 45

È incostituzionale l'art. 159, comma 1, c.p., nella parte in cui non esclude la sospensione della prescrizione nel caso di irreversibile incapacità processuale dell'imputato,  
*nota di Eleonora A.A. Dei-Cas doc.334.1*

LA RETTIFICA DELLA PENA ACCESSORIA ERRONEAMENTE APPLICATA DAL GIUDICE DELLA COGNIZIONE

SEZ. UN., 27 NOVEMBRE 2014 (DEP. 12 FEBBRAIO 2015), N. 6240, BASILE

Il giudice dell'esecuzione può rettificare una pena accessoria erroneamente applicata solo se sia determinata per legge ovvero determinabile, senza discrezionalità, nella specie e nella durata e sempre che non derivi da un errore valutativo del giudice della cognizione,  
*nota di Francesca Costantini doc.334.2*

L'APPLICABILITÀ AI PROCEDIMENTI PENDENTI DELLA CAUSA DI NON PUNIBILITÀ PER PARTICOLARE TENUITÀ DEL FATTO

SEZ. III, 8 APRILE 2015 (DEP. 15 APRILE 2015), N. 15449

L'istituto previsto dall'art. 131-bis c.p., avendo natura sostanziale, è applicabile nei procedimenti in corso alla data della sua entrata in vigore; la questione della sua applicabilità nei giudizi pendenti in sede di legittimità è rilevabile d'ufficio e la Cassazione deve valutare, a tal fine, la sussistenza in astratto delle condizioni richieste dalla norma, fondandosi sui dati emersi nel giudizio di merito, quali risultano dalla motivazione della sentenza impugnata e, nel caso di valutazione positiva, deve annullare senza rinvio,

*nota di Piero Gaeta e Alberto Macchia doc.334.3*

L'ESTINZIONE PER PRESCRIZIONE DEL REATO DI DISASTRO DOLOSO NEL PROCESSO "ETERNIT"

SEZ. I, 19 NOVEMBRE 2014 (DEP. 23 FEBBRAIO 2015), N. 7941

Il delitto di disastro doloso, previsto dall'art. 434, comma 2, c.p., ha natura di reato aggravato dall'evento e non integra un'ipotesi autonoma; il suo momento consumativo coincide con il verificarsi del disastro, rispetto al quale sono effetti estranei ed ulteriori il persistere del pericolo o

il suo inveramento nelle forme di una concreta lesione; ne consegue che non rilevano, ai fini del *dies a quo* per la decorrenza della prescrizione, eventuali successivi decessi o lesioni pur riconducibili al disastro; nella nozione di disastro innominato rientrano pure i fenomeni derivanti da immissioni tossiche che incidono sull'ecosistema e sulla quantità dell'aria respirabile, determinando imponenti e duraturi processi di deterioramento dell'*habitat* umano,

*osservazioni di Marina Poggi d'Angelo doc.334.4*

PER I REATI PROCEDIBILI A QUERELA IL QUERELANTE NON PUÒ PIÙ OPPORSI ALL'EMISSIONE DEL DECRETO PENALE DI CONDANNA

C. COST., 27 FEBBRAIO 2015, N. 23

È costituzionalmente illegittimo l'art. 459, comma 1, c.p.p., nella parte in cui prevede la facoltà del querelante di opporsi, in caso di reati perseguibili a querela, al decreto penale di condanna,

*nota di Guido Todaro e osservazioni di Ercole Aprile doc.335*

LE DIFFERENZE TRA LA CONDOTTA DI "SOLLECITAZIONE ALLA DAZIONE O PROMESSA" DI CUI ALL'ART. 322, COMMA 4, C.P. E QUELLE DI "COSTRIZIONE" E DI "INDUZIONE" PREVISTE DAGLI ARTT. 317 E 319-QUATER C.P.

SEZ. VI, 4 FEBBRAIO 2014 (DEP. 3 GIUGNO 2014), N. 23004

La condotta di "sollecitazione" punita dall'art. 322 c.p. si distingue da quelle di "costrizione" e di "induzione" previste dagli artt. 317 e 319-*quater*, in quanto si qualifica come una richiesta formulata dal pubblico agente senza pressioni o suggestioni, prospettando al privato, su basi paritarie, un semplice scambio di favori,

*nota di Alessia Maniccia doc.336*

LE CONSEGUENZE DELL'OMESSA TRADUZIONE IN LINGUA NOTA ALL'IMPUTATO DELLE DICHIARAZIONI RESE IN LINGUA STRANIERA DA PERSONA INFORMATI SUI FATTI

SEZ. II, 9 APRILE 2014 (DEP. 7 MAGGIO 2014), N. 18781

Anche a seguito dell'entrata in vigore del d.lg. n. 32 del 2014, l'omessa traduzione, in una lingua nota all'imputato, delle dichiarazioni rese da persona informata sui fatti determina una nullità a regime intermedio, non deduci-

## in questo fascicolo

bile dopo che l'imputato ha chiesto il giudizio abbreviato senza formulare eccezioni,

*osservazioni di Nicola Bonino* **doc.347**

GLI EFFETTI DEL RIGETTO DELLA RICHIESTA DI AUTORIZZAZIONE AD ESEGUIRE MISURE COERCITIVE NEI CONFRONTI DI UN PARLAMENTARE

SEZ. I, 8 OTTOBRE 2014 (DEP. 12 GENNAIO 2015), N. 863

Il rigetto della richiesta di autorizzazione ad eseguire misure cautelari coercitive nei confronti di un parlamentare non incide sulla validità del provvedimento del giudice, ma si limita ad impedirne l'esecuzione per il solo periodo necessario a tutelare la libertà e la funzione dell'organo parlamentare **doc.348**

**sez. 1 attualità (333.1-333.4)**

**| doc. 333.1**

QUESTIONI CONTROVERSE NELLA GIURISPRUDENZA DI LEGITTIMITÀ di GASTONE ANDREAZZA P.2522

**| doc. 333.2**

GIOVANNI MARIA FLICK – *Dalla Leopolda alla Leopoldina. Un passo indietro o un ritorno al futuro?* P.2526

**| doc. 333.3**

ATTILIO MARI – *Prime osservazioni sulla riforma in materia di misure cautelari personali (l. 16 aprile 2015, n. 47)* P.2538

**| doc. 333.4**

ATTUALITÀ NORMATIVE a cura di PASQUALE BRONZO P.2548

**sez.2 decisioni in primo piano (334.1-334.4)**

**| doc. 334.1** INCOSTITUZIONALITÀ DELLA DISCIPLINA DELLA SOSPENSIONE DELLA PRESCRIZIONE NEL CASO DI IRREVERSIBILE INCAPACITÀ PROCESSUALE DELL'IMPUTATO – C. cost., 25 marzo 2015, n. 45 P.2550

con nota di ELEONORA A.A. DEI-CAS, *Illegittima la disciplina riservata agli "eterni giudicabili"* P.2557

**| doc. 334.2** LA RETTIFICA DELLA PENA ACCESSORIA ERRONEAMENTE APPLICATA DAL GIUDICE DELLA COGNIZIONE – Sez. un., 27 novembre 2014 (dep. 12 febbraio 2015), n. 6240, Basile P.2564  
con nota di FRANCESCA COSTANTINI, *L'intervento in executivis per erronea applicazione di una pena accessoria tra principio di legalità e intangibilità del giudicato: la decisione delle Sezioni unite* P.2578

**| doc. 334.3** L'APPLICABILITÀ AI PROCEDIMENTI PENDENTI DELLA CAUSA DI NON PUNIBILITÀ PER PARTICOLARE TENUITÀ DEL FATTO – Sez. III, 8 aprile 2015 (dep. 15 aprile 2015), n. 15449 P.2590

con nota di PIERO GAETA e ALBERTO MACCHIA, *Tra nobili assiologie costituzionali e delicate criticità applicative: riflessioni sparse sulla non punibilità per "particolare tenuità del fatto"* P.2595

**| doc. 334.4** L'ESTINZIONE PER PRESCRIZIONE DEL REATO DI DISASTRO DOLOSO NEL PROCESSO "ETERNIT" – Sez. I, 19 novembre 2014 (dep. 23 febbraio 2015), n. 7941 P.2619

con osservazioni di MARINA POGGI D'ANGELO P.2638

**sez.3 decisioni della Corte di costituzionale (335)**

**| doc. 335** PER I REATI PROCEDIBILI A QUERELA IL QUERELANTE NON PUÒ PIÙ OPPORSI ALL'EMISSIONE DEL DECRETO PENALE DI CONDANNA – C. cost., 27 febbraio 2015, n. 23 P.2646

con nota di GUIDO TODARO, *Decreto penale di condanna e querelante: intervento della Consulta e lacune di sistema* P.2653

e osservazioni di ERCOLE APRILE P.2664

# sommario

## sez. 4 decisioni della Corte di cassazione (336-377)

### 4\_1 codice penale (336-346)

**| doc. 336** LE DIFFERENZE TRA LA CONDOTTA DI "SOLLECITAZIONE ALLA DAZIONE O PROMESSA" DI CUI ALL'ART. 322, COMMA 4, C.P. E QUELLE DI "COSTRIZIONE" E DI "INDUZIONE" PREVISTE DAGLI ARTT. 317 E 319-QUATER C.P. – Sez. VI, 4 febbraio 2014 (dep. 3 giugno 2014), n. 23004 p.2668

*con nota di ALESSIA MANICCIA, La linea di demarcazione tra la sollecitazione e le condotte di costrizione e induzione indebita nella recente giurisprudenza in tema di istigazione alla corruzione p.2673*

**| doc. 337** LA QUALIFICAZIONE GIURIDICA DELL'USO INDEBITO E RIPETUTO DELL'AUTOVETTURA DI SERVIZIO DA PARTE DEL PUBBLICO UFFICIALE – Sez. VI, 27 maggio 2014 (dep. 25 settembre 2014), n. 39770 p.2686

*con osservazioni di ANDREA MARCHINI p.2688*

**| doc. 338** IN MANCANZA DELLA COSTITUZIONE DI PARTE CIVILE DEL DANNEGGIATO IL GIUDICE NON PUÒ SUBORDINARE LA SOSPENSIONE CONDIZIONALE DELLA PENA ALL'ADEMPIMENTO DEGLI OBBLIGHI CIVILI DELLE RESTITUZIONI E DEL RISARCIMENTO DEL DANNO – Sez. II, 5 marzo 2015 (dep. 26 marzo 2015), n. 12895 p.2694

*con osservazioni di GUIDO STAMPANONI BASSI p.2700*

**| doc. 339** L'ELEMENTO SOGGETTIVO DEL DELITTO DI TRASFERIMENTO FRAUDOLENTO DI VALORI – Sez. II, 21 ottobre 2014 (dep. 20 gennaio 2015), n. 2483 p.2705

*con osservazioni di ARIANNA ZACCHIA p.2707*

**| doc. 340** L'ELEMENTO SOGGETTIVO DEL DELITTO DI OMISSIONE O RIFIUTO DI ATTI DI UFFICIO – Sez. VI, 9 aprile 2014 (dep. 9 dicembre 2014), n. 51149 p.2715

*con nota di RITA URBANI, Considerazioni sul delitto di rifiuto di atti d'ufficio p.2720*

**| doc. 341-346** codice penale – massimario annotato p.2734

### 4\_2 codice di procedura penale (347-367)

**| doc. 347** LE CONSEGUENZE DELL'OMESSA TRADUZIONE IN LINGUA NOTA ALL'IMPUTATO DELLE DICHIARAZIONI RESE IN LINGUA STRANIERA DA PERSONA INFORMATA SUI FATTI – Sez. II, 9 aprile 2014 (dep. 7 maggio 2014), n. 18781 p.2740

*con osservazioni di NICOLA BONINO p.2742*

**| doc. 348** GLI EFFETTI DEL RIGETTO DELLA RICHIESTA DI AUTORIZZAZIONE AD ESEGUIRE MISURE COERCITIVE NEI CONFRONTI DI UN PARLAMENTARE – Sez. I, 8 ottobre 2014 (dep. 12 gennaio 2015), n. 863 p.2746

**| doc. 349** UTILIZZABILITÀ DELLE DICHIARAZIONI RESE AL CURATORE FALLIMENTARE DA IMPUTATO DI REATO CONNESSO – Sez. V, 9 dicembre 2014 (dep. 27 gennaio 2015), n. 3885 p.2753

**| doc. 350** FACOLTÀ DEI PROSSIMI CONGIUNTI DI NOMINARE UN DIFENSORE NELL'INTERESSE DEL LATITANTE – Sez. II, 13 febbraio 2014 (dep. 13 maggio 2014), n. 19619 p.2757

*con nota di GUIDO COLAIACOVO, La nomina del difensore di fiducia da parte del latitante p.2758*

| **doc. 351** I RAPPORTI TRA LA MISURA CAUTELARE DELLA CUSTODIA IN LUOGO DI CURA E LA MISURA DI SICUREZZA APPLICATA IN VIA PROVVISORIA – Sez. V, 9 aprile 2014 (dep. 19 giugno 2014), n. 26589 p.2765

*con nota di DOMENICO POTETTI, Le categorie dell'infermità mentale nel codice di procedura penale: trattamento e relazioni reciproche* p.2767

| **doc. 352** IL PROFITTO NEL REATO DI MANIPOLAZIONE DI MERCATO – Sez. V, 3 aprile 2014 (dep. 13 giugno 2014), n. 25450 p.2791

| **doc. 353-367** codice di procedura penale – massimario annotato p.2800

## 4\_3 leggi speciali (368-377)

| **doc. 368** LA LEGITTIMAZIONE ALLA PROPOSIZIONE DELLA QUERELA PER IL REATO DI INFEDELTÀ PATRIMONIALE – Sez. V, 7 maggio 2014 (dep. 7 agosto 2014), n. 35080 p.2812

*con nota di FILIPPO MARIA FRASCHETTI, "Quel che resta del singolo socio". Bene giuridico e diritto di querela nel reato di infedeltà patrimoniale* p.2815

| **doc. 369** LA CAUSA DI NON PUNIBILITÀ DI CUI ALL'ART. 13-BIS D.L. N. 78 DEL 2009 E LE CONSEGUENZE IN PUNTO DI GIUDICATO – Sez. III, 15 ottobre 2014 (dep. 2 dicembre 2014), n. 50308 p.2826

*con nota di ALESSANDRO VIGLIONE, Scudo fiscale: la Cassazione chiarisce la natura della causa di non punibilità, delimitando i poteri del giudice del rinvio per effetto della formazione progressiva del giudicato* p.2840

| **doc. 370-377** leggi speciali – massimario annotato p. 2851

## sez.5 osservatori (378-380)

### 5\_1 panorama internazionale (378-380)

| **doc. 378-380** panorama internazionale – decisioni delle Corti europee p. 2860

| **doc. 378** CONCORSO ESTERNO E PRINCIPIO DI LEGALITÀ (*NULLUM CRIMEN SINE LEGE*): OPPORTUNI ULTERIORI CHIARIMENTI DA PARTE DELLA CORTE EUROPEA? – C. eur. dir. uomo, 14 aprile 2015, n. 66655/13, Contrada c. Italia - n. 3 p.2860

*con osservazioni di EUGENIO SELVAGGI* p.2865

| **doc. 379** I PROCEDIMENTI DI COOPERAZIONE GIUDIZIARIA, IN PARTICOLARE QUELLI DI ESTRADIZIONE DEVONO ESSERE TRATTATI CELERMENTE – C. eur. dir. uomo, 24 marzo 2015, n. 11620/07, Gallardo Sanchez c. Italia p.2868

| **doc. 380** LA MANCATA CONCESSIONE DELLA LIBERAZIONE ANTICIPATA PUÒ INTEGRARE UN CASO DI INGIUSTA DETENZIONE – C. eur. dir. uomo, 24 marzo 2015, n. 39824/07, Messina c. Italia p.2873

# sommario

## sez. 6 opinioni e documenti (381-385)

### | doc. 381

GIORGIO SPANGHER, *Il diritto all'interprete e al traduttore: attuata la direttiva europea* P.2876

### | doc. 382

ADELE POMPEI, *La tratta di persone: l'attuale sistema di tutela penale alla luce dei più recenti interventi legislativi* P.2880

### | doc. 383

ANDREA APOLLONIO, *L'introduzione dell'art. 648-ter.1 c.p. e il superamento del criterio della specialità nel rapporto tra la ricettazione e i delitti di riciclaggio* P.2890

### | doc. 384

ELISA SCAROINA, *Costi e benefici del dialogo tra corti in materia penale* P.2910

### | doc. 385

LUDOVICO BIN, *La fermezza del giudicato tra dogma, pragma e principi costituzionali* P.2944

indice analitico alfabetico P.I

indice delle disposizioni di legge P.VI